

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 461
Sitzung vom 01/07/2025
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Genehmigung des Jahresabschlusses 2024
der Agentur für öffentliche Verträge (AOV)

Oggetto:

Approvazione del bilancio d'esercizio 2024
dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

5.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung nimmt folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis:

nach Einsichtnahme in Artikel 27 des Landesgesetzes Nr. 15/2011, der die Errichtung der Agentur für öffentliche Verträge vorsieht. Die Agentur ist eine öffentlich-rechtliche Hilfskörperschaft des Landes mit Rechtspersönlichkeit. Sie ist in funktioneller, organisatorischer, verwaltungsmäßiger, buchhalterischer und vermögensrechtlicher Hinsicht völlig autonom und unabhängig und handelt nach den Grundsätzen der Effizienz, Wirtschaftlichkeit und Wirksamkeit;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 385/2012, mit welchem die Satzung der Agentur genehmigt wurde;

nach Einsichtnahme in Artikel 10, Absatz 5, der vorgenannten Satzung, demgemäß der vom zuständigen Organ der Agentur beschlossene Jahresabschluss innerhalb 31. März des darauffolgenden Geschäftsjahres der Landesregierung zur Genehmigung unterbreitet werden muss;

nach Einsichtnahme in den Art. 63-ter des Landesgesetzes Nr. 1/2002, demgemäß der Jahresabschluss der Hilfskörperschaften des Landes von den zuständigen Organen der Körperschaft beschlossen und sodann der Landesregierung zur Genehmigung vorgelegt wird;

nach Einsichtnahme in das Dekret der Direktorin der Agentur Nr. 8/2025 (erhalten am 24. April 2025 mit der Protokoll Nr. 380404), mit welchem der Jahresabschluss 2024 genehmigt wurde;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Kontrollorgans vom 23. April 2025, in dem die Richtigkeit der Rechnungsführung und die Übereinstimmung zwischen den Daten des Jahresabschlusses und den endgültigen Buchhaltungsdaten bescheinigt wird und in dem keine Bemerkungen zur Verwaltung der Agentur enthalten sind;

festgestellt, dass die Agentur das Geschäftsjahr 2024 mit einem Gewinn von Euro 1.032.660,41 abgeschlossen hat, und die Direktorin vorschlägt, jenen Betrag auf die vorgetragenen Gewinne umzuschichten;

nach Kontrolle des Ergebnisses der von der Abteilung Finanzen des Landes gemäß Artikel 63-bis des Landesgesetzes Nr. 1/2002 durchgeführten Prüfung der Finanzgebarung der Agentur für das Haushaltsjahr 2024 laut beiliegendem Bericht;

La Giunta Provinciale prende atto delle disposizioni e degli atti di seguito riportati:

visto l'articolo 27 della legge provinciale n. 15/2011, che dispone l'istituzione dell'Agenzia per i contratti pubblici. L'Agenzia è un ente strumentale della Provincia con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia e piena indipendenza funzionale, organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale, che opera secondo criteri di efficienza, economicità ed efficacia;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 385/2012, con cui è stato approvato lo statuto dell'Agenzia;

visto l'articolo 10, comma 5, dello statuto dell'Agenzia, il quale prevede che entro il 31 marzo successivo all'esercizio concluso deve essere trasmesso il bilancio d'esercizio per l'approvazione da parte della Giunta provinciale;

visto l'art. 63-ter della legge provinciale n. 1/2002, il quale prevede che il bilancio d'esercizio degli enti funzionali della Provincia sia trasmesso, dopo la deliberazione da parte dei competenti organi dell'Ente, alla Giunta provinciale per l'approvazione;

visto il decreto della direttrice dell'Agenzia n. 8/2025 (acquisito in data 24 aprile 2025 al prot. n. 380404), con il quale è stato approvato il bilancio dell'esercizio 2024;

visto il parere favorevole dell'organo di controllo in data 23 aprile 2025 nel quale viene attestata la regolarità contabile e la corrispondenza tra i dati di rendiconto e quelli finali della gestione e non vengono formulate segnalazioni in merito alla gestione dell'Agenzia;

rilevato che l'Agenzia ha chiuso l'esercizio 2024 con un utile di euro 1.032.660,41 che la direttrice propone di portare a nuovo;

Esaminato il risultato del controllo sulla gestione finanziaria dell'Agenzia per l'esercizio 2024 eseguito dalla Ripartizione provinciale finanze, ai sensi dell'art. 63/bis della legge provinciale n. 1/2002, come da relazione allegata alla presente deliberazione;

nach Einsichtnahme in die kombinierten Bestimmungen der Artikel 23, Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 11/2014 und 3, Absatz 3 des GvD Nr. 118/2011, gemäß derer die Hilfskörperschaften des Landes, welche die Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung anwenden, ihre Gebarung an die Bestimmungen laut Art. 17 des GvD 118/2011, die allgemeinen Haushaltsgrundsätze laut Anlage Nr. 1 und den Punkt 4.3 des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung gemäß Anlage 4/1 desselben GvD sowie an die Grundsätze des Zivilgesetzbuchs anpassen;

festgestellt, dass der aus Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung bestehende Jahresabschluss 2024 von den zuständigen Organen der Agentur bei ausgeglichener Wirtschafts-, Finanz- und Vermögenslage genehmigt wurde;

erachtet, dass somit kein Hindernis für die Vorlage des Jahresabschlusses 2024 der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) zur Genehmigung seitens der Landesregierung gemäß Artikel 63-ter Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 1/2002 besteht;

dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. den beigefügten Bericht über die von der Abteilung Finanzen des Landes gemäß Artikel 63-bis des Landesgesetzes Nr. 1/2002 durchgeführte Prüfung der Finanzgebarung der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) im Geschäftsjahr 2024 zur Kenntnis zu nehmen;
2. auf der Grundlage des Ergebnisses der durchgeführten Prüfung den aus der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung - einschließlich des Anhangs zur Bilanz, der Kapitalflussrechnung und dem Gutachten des Kontrollorgans - bestehenden Jahresabschluss 2024 der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) zu genehmigen;

visto il combinato disposto degli articoli 23, comma 5, della legge provinciale n. 11/2014 e 3, comma 3, del D.lgs. n. 118/2011, a mente del quale gli enti strumentali della Provincia che adottano la contabilità economica – patrimoniale conformino la propria gestione alle disposizioni dell'art. 17 del D.lgs. 118/2011, ai principi contabili generali contenuti nell'allegato n.1 e al punto 4.3 del principio contabile applicato concernente la programmazione di cui all'allegato n.4/1 al medesimo D.lgs., nonché ai principi del codice civile;

considerato che il bilancio d'esercizio 2024, nelle sue componenti dello stato patrimoniale e del conto economico, è stato deliberato dai competenti organi dell'Agenzia in equilibrio economico, finanziario e patrimoniale;

ritenuto, pertanto, che nulla osta alla sottoposizione alla Giunta provinciale del bilancio d'esercizio 2024 dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP) per l'approvazione prevista dall'art.63-ter, comma 2, della legge provinciale n. 1/2002;

tutto ciò premesso e considerato

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1. di prendere atto dell'unita relazione con la quale la Ripartizione provinciale finanze riferisce, ai sensi dell'art. 63-bis della legge provinciale del controllo eseguito sulla gestione finanziaria 2024 dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP);
2. di approvare, sulla base del risultato del controllo eseguito, il bilancio d'esercizio 2024 dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP), nelle sue componenti del conto economico e dello stato patrimoniale, comprensivo della nota integrativa, del rendiconto finanziario e del parere dell'organo di controllo;

3. den Vorschlag der Direktorin der Agentur zur Umschichtung des Gewinnes in Höhe von 1.032.660,41 Euro auf die vorgetragenen Gewinne zu genehmigen;
 4. zu verfügen, dass der Jahresabschluss innerhalb von 30 Tagen ab Genehmigung gemäß den Modellen und Modalitäten des Artikels 13, Absatz 3, des Gesetzes Nr. 196/2009, seitens des Leitungsorgans der Agentur an die Einheitsdatenbank der öffentlichen Verwaltungen (BDAP), übermittelt wird;
 5. anzuordnen, dass der Jahresabschluss vom Leitungsorgan der Agentur auf der Webseite derselben Agentur veröffentlicht werden muss.
3. di approvare la proposta formulata dalla direttrice dell'Agenzia, di riportare a nuovo l'utile dell'esercizio pari ad euro 1.032.660,41;
 4. di disporre che il bilancio d'esercizio sia trasmesso, a cura dell'organo di vertice dell'Agenzia, entro 30 giorni dalla presente approvazione, alla Banca dati unitaria delle amministrazioni pubbliche (BDAP), secondo gli schemi e le modalità previste dall'articolo 13, comma 3, della legge n. 196/2009;
 5. di disporre che il bilancio d'esercizio sia pubblicato, a cura dell'organo di vertice dell'Agenzia, nel sito internet dell'Istituto medesimo.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

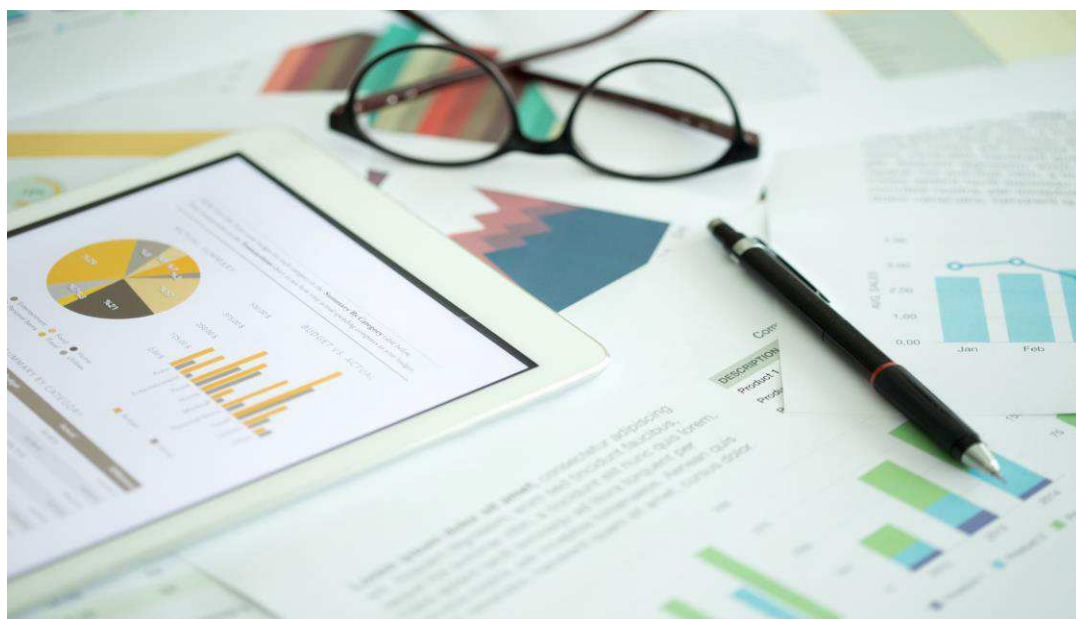
IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Bericht betreffend die Ergebnisse der Kontrolle über die finanzielle Gebarung der Agentur für öffentliche Verträge - AOV des Geschäftsjahres 2024

(Gemäß Artikel 63-bis des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Januar 2002)

Relazione sugli esiti del controllo sulla gestione finanziaria dell'Agenzia per i contratti pubblici - ACP per l'esercizio 2024

(ai sensi dell'art. 63/bis della legge provinciale n. 1 del 29 gennaio 2002)



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE



Inhaltsverzeichnis/Sommario

ORGANISATION UND INSTITUTIONELLE TÄTIGKEITEN	2
ORDINAMENTO E ATTIVITÀ ISTITUZIONALE.....	2
ERGEBNISSE DER FINANZGEBARUNG	2
I RISULTATI DELLA GESTIONE FINANZIARIA.....	2
KAPITALFLUSSRECHNUNG	3
RENDICONTO FINANZIARIO.....	3
BILANZANALYSE.....	3
ANALISI DELLO STATO PATRIMONIALE	3
ERGEBNISSE DER PRÜFUNG DER GEGENSEITIGEN FORDERUNGEN UND VERBINDLICHKEITEN ...	4
ESITI DELLA VERIFICA DEI CREDITI E DEBITI RECIPROCI	4
GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG	4
CONTO ECONOMICO	4
ANHANG	4
NOTA INTEGRATIVA.....	4
PERSONAL	5
PERSONALE	5



**BERICHT ÜBER DAS ERGEBNIS DER PRÜFUNG
DER FINANZGEBARUNG DER AGENTUR FÜR
ÖFFENTLICHE VERTRÄGE - AOV FÜR DAS
HAUSHALTSJAHR 2024 GEMÄSS ART. 63/BIS
DES LANDESGESETZES NR. 1/2002**

**RELAZIONE SUL RISULTATO DEL CONTROLLO
ESEGUITO SULLA GESTIONE FINANZIARIA
DELL'AGENZIA PER I CONTRATTI PUBBLICI -
ACP PER L'ESERCIZIO 2024 AI SENSI
DELL'ART. 63/BIS DELLA LEGGE PROVINCIALE
N. 1/2002**

**ORGANISATION UND INSTITUTIONELLE
TÄTIGKEITEN**

Die Agentur für öffentliche Verträge - AOV ist eine öffentliche Hilfskörperschaft der Landesverwaltung. Die Agentur unterliegt dem Artikel 27 des Landesgesetzes Nr. 15/2011 und dem Statut, das mit Beschluss der Landesregierung Nr. 385/2012 genehmigt wurde.

Sie hat die Funktion einer einheitlichen Vergabestelle (EVS) und zentralen Beschaffungsstelle und ist bei Ausschreibungen, deren Gegenstand die Beschaffung von öffentlichen Bauwerken und Bauleistungen, Waren und Dienstleistungen ist, auch durch Rahmenvereinbarungen, für die Beratung, Vorbereitung, Durchführung und Zuschlagserteilung zuständig.

Gemäß Artikel 3 der Satzung wird die Agentur durch die Direktorin verwaltet, die von einem Lenkungs- und Koordinierungsausschuss zur Bewertung strategischer Entscheidungen und von einem Rechnungsprüfer zur Überwachung der Verwaltung unterstützt wird.

ERGEBNISSE DER FINANZVERWALTUNG

Die Agentur schließt das Geschäftsjahr 2024 mit einem Gewinn von 1.032.660,41 Euro ab, den die Direktorin vorschlägt, vollständig vorzutragen. Im Vorjahr verzeichnete die Agentur einen Gewinn von Euro 942.175,38.

Höhere Landeszuweisungen und Zinserträge aus den Guthaben des Schatzamtes trugen zum Gewinn bei.

Das Kontrollorgan hat am 23. April 2025 ein positives Gutachten für den Jahresabschluss abgegeben ohne Anmerkungen zur Verwaltungsführung.

ORDINAMENTO E ATTIVITÀ ISTITUZIONALE

L'Agenzia per i contratti pubblici - ACP è un ente pubblico strumentale dell'amministrazione provinciale. L'Agenzia è disciplinata dall'art. 27 della legge provinciale n. 15/2011 e dallo statuto approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 385/2012.

L'Agenzia opera quale Stazione Unica Appaltante (SUA) e centrale d'acquisto, con il compito di svolgere attività di consulenza, preparazione, indizione e di aggiudicazione nelle gare per l'acquisizione di opere e lavori pubblici, servizi e forniture, anche tramite convenzioni-quadro.

Ai sensi dell'art. 3 dello Statuto l'Agenzia è amministrata dalla direttrice, alla quale si affianca un comitato di indirizzo e coordinamento per la valutazione delle scelte strategiche e un revisore dei conti per la vigilanza sulla gestione.

I RISULTATI DELLA GESTIONE FINANZIARIA

L'Agenzia ha chiuso l'esercizio 2024 con un utile di euro 1.032.660,41 che la direttrice propone di portare interamente a nuovo. Nell'esercizio precedente l'Agenzia aveva registrato un utile pari a euro 942.175,38.

Hanno contribuito alla realizzazione dell'utile maggiori assegnazioni finanziarie da parte della Provincia e gli interessi attivi maturati sulle giacenze del conto di tesoreria.

Sul relativo bilancio l'Organo di controllo ha espresso parere positivo in data 23 aprile 2025 e non ha formulato osservazioni in merito alla gestione.



KAPITALFLUSSRECHNUNG

Die Kapitalflussrechnung, die gemäß Artikel 2425-ter des italienischen Zivilgesetzbuches erstellt wird, zeigt die Mittelabflüsse und -zuflüsse im Laufe des Jahres, getrennt nach der Art der Transaktion, die sie verursacht hat, und in der von den Rechnungslegungsstandards vorgegebenen Reihenfolge. Die flüssigen Mittel betrugen zum 31.12.2024 8.657.903,83 Euro, während sie zum 31.12.2023 7.644.443,58 Euro betrugen.

BILANZANALYSE

Das Eigenkapital für das Haushaltsjahr beträgt Euro 5.552.500,88, was einem Anstieg von 22,85 Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht, bedingt durch das positive Jahresergebnis.

Die Gesamtverbindlichkeiten belaufen sich auf 3.802.818,88 Euro (3.631.041,97 Euro im Jahr 2023), davon hauptsächlich kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten für zu erhaltende Rechnungen in Höhe von 818.169,52 Euro (800.208,84 Euro im Jahr 2023), sowie andere Verbindlichkeiten in Höhe von 2.984.570,89 Euro (2.829.859,75 Euro im Jahr 2023). Letztere bestehen zum größten Teil (2.505.615,89 Euro) aus vorläufigen Kautionen, die von den an den öffentlichen Ausschreibungsverfahren teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmern gezahlt wurden. Es gibt keine Verbindlichkeiten gegenüber Banken oder anderen Kreditgebern.

Es gibt keine Rückstellungen für Risiken und Belastungen und keine Rückstellungen für Abfertigungen für Arbeitnehmer.

Am Abschlussstichtag verfügt die Agentur über keine immateriellen, materiellen oder finanziellen Vermögenswerte, da sie gemäß Artikel 12 der Satzung das vom Land zur Verfügung gestellte bewegliche und unbewegliche Güter zur Ausübung ihrer Tätigkeit.

Das Umlaufvermögen, in Höhe von 9.355.319,76 Euro (8.150.785,17 Euro im Jahr 2023), besteht aus Forderungen an Dritte in Höhe von insgesamt 247.415,93 Euro (hauptsächlich Forderungen an das Schatzamt für Nettozinserträge), aus Forderungen an die Autonome Provinz Bozen in Höhe von 450.000 Euro aus der Vereinbarung mit der Industrie- und Handelskammer und Bankeinlagen in Höhe von 8.657.903,83 Euro.

RENDICONTO FINANZIARIO

Il rendiconto finanziario, redatto ai sensi dell'art. 2425-ter del Codice civile, riporta i flussi finanziari in uscita e in entrata delle disponibilità liquide avvenute nell'esercizio, distintamente in base alla natura dell'operazione che li ha generati e nella sequenza indicata dai principi contabili. Le disponibilità liquide, al 31/12/2024 ammontano ad euro 8.657.903,83, mentre al 31/12/2023 ammontavano ad euro 7.644.443,58.

ANALISI DELLO STATO PATRIMONIALE

Il patrimonio netto per l'esercizio in esame ammonta ad euro 5.552.500,88, in aumento del 22,85% rispetto all'esercizio precedente, in conseguenza del risultato positivo dell'esercizio.

I debiti complessivi ammontano ad euro 3.802.818,88 (3.631.041,97 euro nell'esercizio 2023) e riguardano principalmente debiti verso fornitori a breve per fatture da ricevere per euro 818.169,52 (800.208,84 euro nell'esercizio 2023) e altri debiti per euro 2.984.570,89 (2.829.859,75 euro nell'esercizio 2023). Questi ultimi, in particolare, sono costituiti principalmente (2.505.615,89 euro) da cauzioni provvisorie versate dagli operatori economici partecipanti alle procedure di gara. Non sono presenti debiti verso banche o altri finanziatori.

Non sono presenti a bilancio fondi per rischi ed oneri né accantonamenti per trattamenti di fine rapporto.

Per quanto riguarda l'attivo alla data di chiusura del bilancio l'Agenzia non dispone di immobilizzazioni immateriali, materiali e finanziarie, in quanto, ai sensi dell'art. 12 dello statuto, l'Agenzia utilizza i beni mobili ed immobili messi a disposizione dalla Provincia, necessari all'espletamento della propria attività.

L'attivo circolante, pari ad euro 9.355.319,76 (8.150.785,17 euro nell'esercizio 2023), è costituito da crediti verso altri pari complessivamente ad euro 247.415,93 (principalmente crediti verso la Tesoreria per interessi netti attivi), crediti verso la Provincia Autonoma di Bolzano per 450.000 euro derivanti dalla Convenzione con la CCIAA e depositi bancari per euro 8.657.903,83.



ERGEBNISSE DER PRÜFUNG GEGENSEITIGEN FORDERUNGEN VERBINDLICHKEITEN

Gemäß Artikel 11, Absatz 6, Buchstabe j) des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011 hat das Amt für Finanzaufsicht das Vorhandensein von gegenseitigen Forderungen und Verbindlichkeiten zwischen dem Land und der Agentur überprüft. Es handelt sich insbesondere um eine Forderung in Höhe von 450.000 Euro gegenüber der Provinz, die sich auf die Vereinbarung mit der Handelskammer bezieht. Dieser Betrag stimmt mit der entsprechenden Verbindlichkeit in der Buchhaltung der Provinz überein.

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

Die Gesellschaft erzielte einen Produktionswert in Höhe von Euro 3.906.544,43, der höher ist als die zugehörigen Kosten.

Die Posten, die den Wert der Produktion ausmachen, sind:

- Zuweisungen und Beiträge des Landes in Höhe von Euro 3.884.753,62;
- Sonstige betriebliche Erträge in Höhe von Euro 21.756,21, die sich vor allem in Bezug auf Konsultationen, Kautionen und Strafgeelder beziehen.

Die Produktionskosten belaufen sich auf Euro 3.206.838,52 (Euro 3.189.973,45 im Jahr 2023). Die größten Posten betreffen den Einkauf von Dienstleistungen in Höhe von 3.120.270,35 Euro und sonstige betriebliche Aufwendungen in Höhe von 86.568,17 Euro, die sich auf die Quellensteuer auf Zinserträge des Bankkontos beziehen.

Es bestehen keine Personalkosten, da die Agentur nur über Personal verfügt, das von der Provinz zur Verfügung gestellt wird, die auch die entsprechenden Kosten trägt.

Der Saldo der Finanzerträge und -aufwendungen weist ein Ergebnis von 332.954,50 Euro (278.840 Euro im Jahr 2023).

Der Jahresabschluss der Agentur weist keine außerordentlichen Finanzerträge und -aufwendungen auf.

ANHANG

Im Anhang werden keine kritischen Aspekte oder nennenswerten Fakten in Bezug auf die Verwaltung der Agentur gemeldet.

ESITI DELLA VERIFICA DEI CREDITI E DEBITI RECIPROCI

L'Ufficio vigilanza finanziaria ha verificato, ai sensi l'articolo 11, comma 6, lettera j), del d.lgs. 118/2011, la presenza di reciproche poste creditorie e debitorie tra la Provincia e l'Agenzia. Si tratta, in particolare, della posta creditoria per 450 mila euro vantata nei confronti della Provincia e relativa alla convenzione in essere con la Camera di commercio. Tale posta trova concordanza con la corrispondente posta debitoria iscritta nella contabilità della Provincia.

CONTO ECONOMICO

L'Agenzia registra un valore della produzione pari a euro 3.906.544,43, superiore ai relativi costi.

Le voci che compongono il valore della produzione sono:

- Trasferimenti e contributi da parte della Provincia per euro 3.884.753,62;
- altri ricavi e proventi per euro 21.756,21 riguardanti principalmente consulenze, cauzioni e sanzioni.

Il totale dei costi della produzione è pari ad euro 3.206.838,52 (euro 3.189.973,45 nel 2023). Esso riguarda, nello specifico, costi per acquisto di servizi per euro 3.120.270,35 e oneri diversi di gestione per euro 86.568,17 riferiti alla ritenuta fiscale sugli interessi attivi inerenti al conto corrente bancario. Non sono presenti costi per il personale, in quanto l'Agenzia dispone esclusivamente di personale messo a disposizione dalla Provincia, la quale sostiene il relativo onere.

Il saldo tra proventi ed oneri finanziari presenta un risultato pari a 332.954,50 euro (278.840 euro nell'esercizio 2023).

Il bilancio dell'Agenzia non presenta proventi né oneri straordinari.

NOTA INTEGRATIVA

Nella nota integrativa non vengono segnalate criticità o fatti di rilievo relativi alla gestione dell'Agenzia.



PERSONAL

Gemäß Artikel 9 der Satzung wird das für die Erledigung der institutionellen Aufgaben der Agentur erforderliche Personal von der Provinzverwaltung zur Verfügung gestellt. Um die ordnungsgemäße Durchführung ihrer Tätigkeiten zu gewährleisten, kann die Agentur Personal mit einem befristeten privatrechtlichen Vertrag einstellen.

Die Gesellschaft bestand zum 31. Dezember 2024 aus 49 Landesbediensteten (46 zum 31. Dezember 2023). Die Agentur hat in diesem Haushaltsjahr kein eigenes Personal angestellt.

PERSONALE

Ai sensi dell'art. 9 dello statuto, il personale necessario per lo svolgimento dei compiti istituzionali dell'Agenzia è messo a disposizione dall'Amministrazione provinciale. È prevista la facoltà per l'Agenzia di assumere -per garantire il corretto svolgimento delle proprie attività- personale con contratto di diritto privato a tempo determinato.

L'organico dell'Agenzia risulta composto al 31 dicembre 2024 da 49 unità (46 al 31 dicembre 2023). L'Agenzia nel presente esercizio non ha avuto personale alle proprie dipendenze, tutto l'organico è composto da personale provinciale.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generaldirektor / Il Direttore generale
Stellv. Abteilungsdirektor / Direttore ripartizione sost.
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

STEINER ALEXANDER
CASTLUNGER LUDWIG
CALÈ CLAUDIO

26/06/2025 09:15:44
26/06/2025 09:04:31
25/06/2025 17:48:52

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

26/06/2025 09:45:39
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

01/07/2025

Die Vizeregernalsekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

01/07/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/07/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma